

# **APPENDIX B1:**

**SPANISH LANGUAGE**

**QUESTIONNAIRE**

**VERSION 1**

This page left blank.

SCHULMAN, RONCA AND BUCUVALAS, INC.  
145 EAST 32ND STREET  
NEW YORK, NEW YORK 10016

STUDY NUMBER 9728A  
January 8, 2003  
OMB No. 2127-0618  
Expiration Date:  
12/31/03

**SURVEY ON OCCUPANT PROTECTION: 2003  
FINAL VERSION 1 SPANISH**

**SAMPLE READ-IN**

Sample Type:

Cross-section.....1

Oversample.....2

State: \_\_\_\_\_ County: \_\_\_\_\_ Metro Status: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ CATI ID: \_\_\_\_\_

Interviewer: \_\_\_\_\_

Telephone Number: \_\_\_\_\_

Time Start: \_\_\_\_\_ Time End: \_\_\_\_\_ TOTAL TIME: \_\_\_\_\_

QA. Para seleccionar sólo una persona a quien encuestar ¿podría hablar con la persona de la casa que tenga más de 16 años?

Quien responde es la persona.....1

Otra persona se pone al teléfono.....2

Quien responde no está disponible.....3

(VOL) Rechaza.....4

Esas son todas las preguntas que tengo para hoy. Gracias por su tiempo.

QB. ¿Vive en su casa alguien cuya edad esté entre 16 y 39 años?

Sí.....1

No.....2

Esas son todas las preguntas que tengo para hoy. Gracias por su tiempo.

QC. ¿Puedo hablar con la persona [+gen+] con edad entre 16 y 39 años que viva en su casa?

Quien responde es la persona.....1

Otra persona se pone al teléfono.....2

Quien responde no está disponible.....3

(VOL) Rechaza.....4

Esas son todas las preguntas que tengo para hoy. Gracias por su tiempo.

QD. Hola, me llamo (INAME) y llamo en nombre del Departamento de Transporte de los Estados Unidos. Estamos llevando a cabo un estudio nacional sobre los hábitos de conducción de los americanos y sobre sus actitudes ante las leyes de circulación actuales. La encuesta es completamente confidencial. Dura de quince a veinte minutos.

¿Podemos empezar ahora?

CONTINUAR ENCUESTA.....1

Programar nueva llamada.....2

(VOL) Rechaza .....3

QD1. ¿Por favor, me puede decir por qué no quiere hacer la encuesta?

Respondió.....1

(VOL) No sabe .....2

(VOL) Rechaza .....3

(qD1oe. ¿Por favor, me puede decir por qué no quiere hacer la encuesta?)

Esas son todas las preguntas que tengo para hoy. Gracias por su tiempo.

Q111 POR OBSERVACIÓN, ANOTE EL SEXO DE QUIEN RESPONDE

Hombre.....	1
Mujer.....	2

Q1 ¿Con qué frecuencia conduce un vehículo a motor? ¿Casi todos los días, varios días a la semana, varios días al mes, varios días al año o nunca?

- Casi todos los días/todos los días.....1
- Varios días a la semana.....2
- Varios días al mes.....3
- Varios días al año.....4
- Nunca.....0
- Otra (ESPECIFICAR).....1
- (VOL) No sabe .....2
- (VOL) Rechaza .....3
- Otra (ESPECIFICAR) .....4

Q2 Sin incluir el ir y volver del trabajo, ¿conduce usted algún vehículo como parte del trabajo o negocio?

- Sí.....1
- No.....2
- No trabaja.....3
- (VOL) No sabe.....4
- (VOL) Rechaza.....5

Q3 ¿Con qué frecuencia conduce usted un vehículo como parte de su trabajo o negocio? ¿Casi todos los días, varios días a la semana, varios días al mes, varios días al año?

- Casi todos los días/todos los días.....1
- Varios días a la semana.....2
- Varios días al mes.....3
- Varios días al año.....4
- (VOL) Nunca.....0
- Otra (ESPECIFICAR).....1
- (VOL) No sabe.....2
- (VOL) Rechaza.....3
- Otra (ESPECIFICAR) 4
- Otra especificada

Q4 ¿Tiene su empresa o negocio alguna política que obligue a llevar el cinturón mientras está trabajando?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe.....3
- (VOL) Rechaza.....4

Q4a ¿Se trata de una política escrita?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe.....3
- (VOL) Rechaza.....4

Q4b ¿Cuán de estrictamente obliga su empresa la política sobre el uso del cinturón de seguridad? La política se cumple....

- Muy estrictamente.....1
- Algo estrictamente.....2
- No demasiado estrictamente.....3
- Nada en absoluto.....4
- (VOL) No sabe.....5
- (VOL) Rechaza.....6

Q4c ¿Cómo obliga su empresa a utilizar el cinturón de seguridad?

- Respondió.....1
- (VOL) No sabe.....2
- (VOL) Rechaza.....3

(Q4c ¿Cómo obliga su empresa a utilizar el cinturón de seguridad?)  
[ANOTE AL PIE DE LA LETRA]

Q5 Ahora quiero pensar en toda la conducción que hace (sea o no parte de su trabajo). ¿El vehículo que conduce con más frecuencia es un coche, una furgoneta o "minivan", una moto, un vehículo utilitario deportivo, camioneta descapotable u otro tipo de camión? (NOTA: SI QUIEN RESPONDE CONDUCE MÁS DE UN VEHÍCULO CON FRECUENCIA, PREGUNTAR:) "¿Cuál ha sido el ÚLTIMO vehículo que ha conducido?"

- Coche.....1
- Furgoneta o minivan.....2
- Motocicleta.....3
- Camioneta descapotable (pick up truck).....4
- Vehículo utilitario deportivo (Jeep/Explorer/Trooper/etc)....5
- Otra (ESPECIFICAR).....0
- Otro camión (ESPECIFICAR).....1
- (VOL) No sabe.....2
- (VOL) Rechazada^s .....3
- Otra (ESPECIFICAR) 4

Q6 Para la próxima serie de preguntas, por favor responda solamente para el/la .... que dice que conduce habitualmente. ¿Los cinturones de seguridad delanteros del/de la ..... van por el hombro solamente, por el regazo solamente, tanto por el hombro como por el regazo?

PARA QUIEN HACE LA ENCUESTA: LAS PREGUNTAS SOBRE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD SE REFIEREN A LOS CINTURONES DEL LADO DEL CONDUCTOR.

- Por el hombro.....1
- Por el regazo .....2
- Por ambos.....3
- El vehículo no tiene cinturones .....4
- (VOL) No sabe.....5
- (VOL) Rechaza.....6

Q7 ¿Son los cinturones del hombro y del regazo de una pieza o son dos cinturones separados?

- Una pieza .....1
- Dos cinturones separados.....2
- (VOL) No sabe.....3
- (VOL) Rechaza.....4

Q8 ¿Son los cinturones del hombro y del regazo automáticos, sólo el del hombro es automático o ninguno de los dos es automático?

- Ambos son automáticos.....1
- Sólo el del hombro es automático.....2
- Ninguno es automático.....3
- (VOL) No sabe.....4
- (VOL) Rechaza.....5

Q9 ¿Es el cinturón del hombro automático o se lo tiene que poner usted?

- Automático.....1
- Manual.....2
- (VOL) No sabe.....3
- (VOL) Rechaza.....4

Q10 Cuando conduce, ¿lleva siempre el cinturón, o está alguna vez desconectado, desactivado o puesto detrás de usted?

- Siempre lo llevo.....1
- Desconectado.....2
- Desactivado.....3
- Detrás de mí.....4
- (VOL) No sabe.....5
- (VOL) Rechaza.....6

Q11 Los cinturones de seguridad del hombro suelen estar fijados a la puerta o al chasis por la parte del hombro izquierdo del conductor. En algunos vehículos, esta fijación se puede mover hacia arriba o abajo para ajustar el cinturón del hombro. ¿Es ajustable esta fijación en su vehículo?

- Sí, es ajustable.....1
- No, no es ajustable.....2
- (VOL) No sabe.....3
- (VOL) Rechaza.....4

Q11a ¿Ha intentado alguna vez ajustarlo?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe.....3
- (VOL) Rechazada .....4

Q11b ¿Fue capaz de conseguir que el cinturón del hombro fuera más cómodo al ajustarlo?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q11c ¿Hay alguna razón por la que nunca ha intentado ajustarlo?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q11d ¿Cuál es la razón?

- Ajusta bien ya.....1
- Es lo suficientemente cómodo.....2
- Alguien lo ajustó por mí.....3
- Otra (ESPECIFICAR).....7
- (VOL) No está seguro.....8
- (VOL) Rechaza .....9
- Otra (ESPECIFICAR) .....0 ¿Cuál es la razón?

Q12 Al conducir este/esta ....., ¿con qué frecuencia lleva puesto el cinturón del hombro... (LEER LISTA)

- TODO EL TIEMPO .....1
- LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO.....2
- PARTE DEL TIEMPO.....3
- RARAMENTE O .....4
- NUNCA.....5
- (VOL) No sabe .....6
- (VOL) Rechaza .....7

Q13 Al conducir este/esta ....., ¿con qué frecuencia lleva puesto el cinturón del regazo... (LEER LISTA)

- TODO EL TIEMPO .....1
- LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO.....2
- PARTE DEL TIEMPO.....3
- RARAMENTE O .....4
- NUNCA.....5
- (VOL) No sabe .....6
- (VOL) Rechaza .....7

Q14 ¿Cuándo fue la última vez que NO llevaba puesto el cinturón de seguridad (ni el cinturón de seguridad del hombro ni el cinturón de seguridad del regazo) mientras conducía?

- Hoy .....1
- Durante la semana pasada.....2
- Durante el mes pasado.....3
- Durante los últimos 12 meses.....4
- Hace un año o más / siempre lo llevo puesto.....5
- (VOL) No sabe .....6
- (VOL) Rechaza .....7

Q14a ¿Hubo alguna vez en los últimos 12 meses que no se abrocho o puso el cinturón de seguridad (ni el de seguridad del hombro ni el de seguridad del regazo) mientras conducía?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q15 ¿Es más probable, menos probable o igual de probable que se ponga el cinturón de seguridad en el trabajo comparado con la conducción para su uso personal?

- Más probable.....1
- Menos probable .....2
- Igual de probable.....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5

Q16a ¿Por qué es MÁS probable que se ponga el cinturón mientras conduce por trabajo?  
ANOTACIÓN MÚLTIPLE. NO LEER.

- Política de la empresa.....1
- Mayor concienciación sobre la seguridad.....2
- Ley de cinturón de seguridad.....3
- No quiero que me pongan una multa.....4
- Hábito/siempre lo llevo.....5
- Conduzco grandes distancias.....6
- Llevo pasajeros / clientes conmigo en el vehículo.....7
- Otra (ESPECIFICAR).....3
- (VOL) No sabe.....4
- (VOL) Rechaza .....5
- Otra (ESPECIFICAR) 6
- Otra especificada

Q16a ¿Por qué es MÁS probable que se ponga el cinturón mientras conduce por trabajo? (Q16A  
MENCIONAR NÚMERO...)

Q16b ¿Por qué es MENOS probable que se ponga el cinturón mientras conduce por trabajo?  
ANOTACIÓN MÚLTIPLE. NO LEER.

- No es práctica ni política de empresa.....1
- No conduzco por carretera ni calles importantes.....2
- No me gusta que me digan qué hacer.....3
- No me gusta ponérmelo.....4
- Hábito/nunca/raramente lo llevo.....5
- Conduzco distancias cortas.....6
- Salgo y entro del vehículo todo el tiempo.....7
- Otra (ESPECIFICAR).....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5
- Otra (ESPECIFICAR) 6

Q16b ¿Por qué es MENOS probable que se ponga el cinturón mientras conduce por trabajo?  
(Q16B MENCIONAR NÚMERO....)

---

Q17 En los últimos 12 meses, ¿ha aumentado, disminuido o permanecido igual su uso de los cinturones de seguridad al conducir (el coche que conduzca con más frecuencia)?

- Aumentado.....1
- Disminuido.....2
- Permanecido igual.....3
- Conductor nuevo.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza .....6

Q18\_1. ¿Qué provocó el cambio? Fue debido a....  
(a) Se concienció más sobre temas de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q18\_2 ¿Fue debido a....  
(b) la ley del cinturón de seguridad

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe.....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q18\_3. ¿Fue debido a ....  
(c) que no quiere que le pongan una multa

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q18\_4. ¿Fue debido a ....  
(d) que le pusieron una multa por no llevar el cinturón

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q18\_5. ¿Fue debido a....  
(e) que usted o alguien a quien conoce ha tenido un accidente

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe^s .....3
- (VOL) Rechazada^s .....4

Q18\_6. ¿Fue debido a....  
(f) que otras personas le animaron o presionaron a utilizar los cinturones de seguridad

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q18\_7. ¿Fue debido a...  
(g) que usted quería darle un buen ejemplo a los niños

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q18H (Q18 ¿Qué provocó el cambio?)  
Fue debido a... (LEER LISTA)  
¿ALGÚN OTRO MOTIVO?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

(Q18 ¿Qué provocó el cambio?)  
Fue debido a... (LEER LISTA)  
¿ALGÚN OTRO MOTIVO?  
[ESPECIFAR]

Q19 Le voy a leer una lista de motivos por los que pudiera usar el cinturón de seguridad. Según vaya leyendo, ¿dígame sí o no cada motivo que se le pueda aplicar a usted.

Q19\_ Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...  
a. ES UN HÁBITO?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19\_2 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...  
b. NO QUIERO QUE ME PONGAN UNA MULTA

(37) SP  
Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19\_3 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...  
c. ESTOY INCÓMODO/INCÓMODA SIN EL CINTURÓN

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19\_4 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...  
d. OTROS QUIEREN QUE ME LO PONGA

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19\_5 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque... e. ES LA LEY?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19\_6 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...  
f. QUIERO EVITAR SUFRIR DAÑOS SÉRIOS?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19\_7 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...  
g. QUIERO DAR BUEN EJEMPLO A OTROS?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19\_8 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...  
h. LA GENTE CON CON QUIEN ESTOY LO LLEVAN PUESTO?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19\_9 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...  
i. ME LO RECUERDA UNA CAMPANA, UN ZUMBADOR O UNA LUZ?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19I q19i. ¿Existen otras razones por las que se pone el cinturón de seguridad?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q19IOTH ¿Qué otras razones (por las que se pone el cinturón de seguridad)?

Q20 De los siguientes motivos que me dijo para llevar el cinturón de seguridad, ¿cuál es el más importante? (LEER LISTA. ANOTAR SOLO UNO)

ES UN HÁBITO.....1  
NO QUIERO QUE ME PONGAN UNA MULTA.....2  
ESTOY INCÓMODO/INCÓMODA SIN ÉL.....3  
OTROS QUIEREN QUE ME LO PONGA.....4  
ES LA LEY.....5  
QUIERO EVITAR SUFRIR DAÑOS.....6  
QUIERO DAR BUEN EJEMPLO A OTROS.....7  
LA GENTE CON LA QUE ESTOY LLEVAN PUESTO EL CINTURÓN DEL  
ASIENTO.....8  
OTRO :[+q19ioth+].....4  
(VOL) No sé cuál es más importante / todas lo son.....5  
(VOL) No sabe .....6  
(VOL) Rechaza .....7

PQ21 Por favor, dígame si está DE ACUERDO o EN DESACUERDO con las siguientes afirmaciones sobre su uso de los cinturones de seguridad. A veces no utilizo mi cinturón de seguridad porque...')

Q21\_1 a. CONDUZCO SOLAMENTE DISTANCIAS CORTAS.

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q21\_2 b. CONDUZCO CON POCO TRÁFICO

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q21\_3 c. TENGO PRISA

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q21\_4 d. SE ME OLVIDÓ PONÉRMELO

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q21\_5 e. NO QUIERO QUE SE ME ARRUGUE LA ROPA

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q21\_6 f. EL CINTURÓN DE SEGURIDAD ES INCÓMODO/INCÓMODA

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q21\_7 g. LA PROBABILIDAD DE TENER UN ACCIDENTE ES DEMASIADO BAJA

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q21\_8 h. LA GENTE CON LA QUE VOY NO LLEVAN PUESTO EL CINTURÓN DEL ASIENTO

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q21\_9 i. NO ME GUSTA QUE ME DIGAN LO QUE TENGO QUE HACER

- DE ACUERDO.....1
- EN DESACUERDO.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q21I Q21i ¿Hay alguna otra razón por la que no se pone el cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q21IOTH

¿Cuáles son (las otras razones para no ponerse el cinturón de seguridad)?

---

Q22 De las siguientes razones que me ha dado para no llevar el cinturón de seguridad, ¿cuál es la más importante? (LEER LISTA. ANOTAR SOLAMENTE UNA)

- SÓLO CONDUZCO DISTANCIAS CORTAS.....1
- CONDUZCO CON POCO TRÁFICO.....2
- TENGO PRISA.....3
- SE ME OLVIDÓ PONÉRMELo.....4
- NO QUIERO QUE SE ME ARRUGUE LA ROPA.....5
- EL CINTURÓN DE SEGURIDAD ES INCÓMODO.....6
- LA PROBABILIDAD DE TENER UN ACCIDENTE ES DEMASIADO BAJA.....7
- LA GENTE CON LA QUE VOY NO LLEVAN EL CINTURÓN DE SEGURIDAD PUESTO....8
- (VOL) No puedo decir cuál es más importante / todas son importantes.....9
- (VOL) No sabe .....0
- (VOL) Rechaza .....1
- (VOL) Otra :[+q21ioth+].....2

Q23 ¿Hay algo que le disguste especialmente o encuentra molesto sobre ponerse el cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q24 ¿Qué es lo que le disgusta o encuentra molesto? ¿Algo más?

- Respondió.....1
- (VOL) No sabe .....2
- (VOL) Rechaza .....3

(Q24 ¿Qué es lo que le disgusta o encuentra molesto? ¿Algo más?)

[ANOTAR AL PIE DE LA LETRA]

Q25. ¿Cuántos niños de 15 años o menos de edad viven en su casa, al menos parte del tiempo o que la consideren su residencia principal?

[NÚMERO (Rango 0-12); No sabe^s = 98; Rechazada^s =99]

---

Q26. ¿Qué edad tiene %Q26TXT%?

[EDAD (Rango=0-15) MENOS DE 1=0 ; No sabe^s =16 Rechazada^s =17]

---

Q27 Piense en todas las veces que este/esta niño/niña viajó con usted en los últimos treinta días, tanto con otros pasajeros como sin ellos. ¿Sobre qué proporción de esos viajes diría que el/la niño/niña viajó en el asiento delantero? Usted diría que en los últimos treinta días el/la niño/niña montó en el asiento delantero...

[LEER LISTA Y ANOTAR SOLAMENTE UNA]

- Casi todas las veces, esto es el 90% o más.....1
- La mayoría de las veces.....2
- Aproximadamente la mitad de las veces.....3
- Algunas veces.....4
- Unas pocas veces, esto es, el 10% o menos.....5
- Nunca.....6
- (VOL) No sabe .....7
- (VOL) Rechaza .....8

Q28. Si se compara con hace 12 MESES este/esta niño/niña, ¿es más probable que se viaje en el asiento delantero, igual de probable que se viaje en el asiento delantero o menos probable que se viaje en el asiento delantero?

- Más probable que se monte en el asiento delantero.....1
- Igual de probable que se monte en el asiento delantero.....2
- Menos probable que se monte en el asiento delantero.....3
- (VOL) No conduce actualmente con el/la niño/niña.....4
- (VOL) No conducía con el/la niño/niña hace doce meses.....5
- (VOL) No sabe .....6
- (VOL) Rechaza .....7

Q28a. ¿Por qué es más probable que este/esta niño/niña viaje en el asiento delantero cuando usted conduce?

NO LEER. ANOTACIONES MÚLTIPLES

- El/ella es mayor/más grande.....1
- El/ella y yo vamos solos en el vehículo.....2
- El/ella prefiere ir delante.....3
- Le gusta sentarse a mi lado.....4
- Prefiero tenerlo/tenerla cerca para poder verlo/verla y poder alcanzarlo/alcanzarla.....5
- No hay otro sitio para el/la niño/niña en el vehículo.....6  
(sigue en la página siguiente)

QU28A (viene de la página anterior)

- Otra (ESPECIFICAR).....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4
- Otra (ESPECIFICAR) .....5

Q28a. ¿Por qué es más probable que el/la niño/niña viaje en el asiento delantero cuando usted conduce?  
(MENCIONAR NÚMERO....)

Q28b. ¿Por qué es menos probable que el/la niño/niña viaje en el asiento delantero cuando usted conduce?  
[NO LEER. ANOTACIONES MÚLTIPLES]

- Más seguro/segura atrás.....1
- Peligro por los airbags.....2
- El/la niño/niña prefiere ir atrás.....3
- La silla para el/la niño/niña está atrás.....4
- No hay otro sitio para el/la niño/niña en el vehículo.....5
- Es la ley.....6
- Otra (ESPECIFICAR).....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4
- Otra (ESPECIFICAR) 5

Q28b. ¿Por qué es menos probable que este/esta niño/niña viaje en el asiento delantero cuando usted conduce?  
(MENCIONAR NÚMERO....)

Q29. En los últimos treinta días, ¿ha conducido un vehículo a motor en donde haya tenido a tres o más niños/niñas como pasajeros al mismo tiempo?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q29a. ¿Ha habido algún día en los últimos 30 cuando tuvo que poner a un/una niño/niña en el asiento delantero porque había demasiados niños/niñas para el asiento trasero?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q30. ¿Con cuánta frecuencia viaja como pasajero en cualquier tipo de coche, furgoneta o camión?  
Diría que...(LEER LISTA)

- CASI TODOS LOS DÍAS.....1
- VARIOS DÍAS POR SEMANA.....2
- VARIOS DÍAS AL MES.....3
- VARIOS DÍAS AL AÑO, O.....4
- NUNCA.....5
- (VOL) No sabe .....6
- (VOL) Rechaza .....7

Q31. Cuando usted es pasajero, ¿viaja normalmente en el asiento delantero o en el asiento trasero?

- Asiento delantero.....1
- Asiento trasero.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q32. Cuando viaja como pasajero en el asiento delantero, ¿con qué frecuencia lleva su cinturón de seguridad? (LEER LISTA)

- TODAS LAS VECES.....1
- LA MAYORÍA DE LAS VECES.....2
- ALGUNAS VECES.....3
- RARAMENTE, O .....4
- NUNCA.....5
- (VOL) Nunca monta en el asiento delantero.....6
- (VOL) No sabe .....7
- (VOL) Rechaza .....8

Q33. Cuando viaja como pasajero en el asiento trasero, ¿con qué frecuencia lleva su cinturón de seguridad? (LEER LISTA)

- TODAS LAS VECES.....1
- LA MAYORÍA DE LAS VECES.....2
- ALGUNAS VECES.....3
- RARAMENTE, O .....4
- NUNCA.....5
- (VOL) Nunca monta en el asiento trasero.....6
- (VOL) No sabe .....7
- (VOL) Rechaza .....8

Q34. Le voy a leer una lista de motivos por los que puede que lleve el cinturón de seguridad. Según vaya leyendo, dígame sí o no cada motivo se le puede aplicar a usted.)'

Q34\_1 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque... a. ES UN HÁBITO?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q34. Le voy a leer una lista de motivos por los que puede que lleve el cinturón de seguridad. Según vaya leyendo, dígame sí o no cada motivo se le puede aplicar a usted.)'

Q34\_2 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, lo hago porque...

b. NO QUIERO QUE ME PONGAN UNA MULTA

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q34\_3 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...

c. ESTOY INCÓMODO/INCÓMODA SIN ÉL CINTURÓN?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q34\_4 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...

d. OTROS QUIEREN QUE ME LO PONGA?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q34\_5 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...

e. ES LA LEY?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q34\_6 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...

f. QUIERO EVITAR DAÑOS SERIOS?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q34\_7 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...

g. QUIERO DAR BUEN EJEMPLO A OTROS?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q34\_8 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...

h. LA GENTE CON LA QUE VOY SE PONEN EL CINTURÓN DE SEGURIDAD?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q34\_9 Cuando llevo puesto el cinturón de seguridad, ¿lo hago porque...  
i. MI [+ctv+] TIENE UNA CAMPANA, ZUMBADOR O LUZ QUE LO RECUERDA?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q34I q34i. ¿Hay algún otro motivo por el que se pone el cinturón de seguridad?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q34IOE ¿Qué otras razones (por las que se pondría el cinturón)?

---

Q35 De las siguientes razones que me acaba de dar para llevar su cinturón de seguridad, ¿cuál es más importante? (LEER LISTA. ANOTAR SÓLO UNA)

ES UN HÁBITO.....1  
NO QUIERO QUE ME PONGAN UNA MULTA.....2  
ESTOY INCÓMODO/INCÓMODA SIN ÉL.....3  
OTROS QUIEREN QUE ME LO PONGA.....4  
ES LA LEY .....5  
QUIERO EVITAR DAÑOS GRAVES.....6  
QUIERO DAR BUEN EJEMPLO A OTROS.....7  
LA GENTE CON QUE ESTOY LLEVAN PUESTO EL CINTURÓN DE SEGURIDAD.....8  
LO RECUERDA UNA CAMPANA, UN ZUMBADOR O UNA LUZ.....9  
(VOL) No puedo decir cuál es más importante/todas son importantes.....5  
(VOL) No sabe .....6  
(VOL) Rechaza.....7

Q36 Por favor, dígame si está DE ACUERDO o EN DESACUERDO con las siguientes afirmaciones sobre su uso de los cinturones de seguridad.

Q36\_1 Algunas veces no llevo puesto mi cinturón de seguridad porque...  
a. SÓLO ESTOY CONDUCIENDO UNA DISTANCIA CORTA

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36\_2 Algunas veces no llevo puesto mi cinturón de seguridad porque...  
b. VOY CON POCO TRÁFICO

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36\_3 Algunas veces no llevo puesto mi cinturón de seguridad porque...  
c. TENGO PRISA

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36\_4 Algunas veces no llevo puesto mi cinturón de seguridad porque...  
d. SE ME OLVIDÓ PONÉRMELO

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36\_5 Algunas veces no llevo puesto mi cinturón de seguridad porque...  
e. NO QUIERO QUE SE ME ARRUGUE LA ROPA

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36\_6 Algunas veces no llevo puesto mi cinturón de seguridad porque...  
f. EL CINTURÓN DE SEGURIDAD ES INCÓMODO

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36\_7 Algunas veces no llevo puesto mi cinturón de seguridad porque...  
g. LA PROBABILIDAD DE TENER UN ACCIDENTE ES DEMASIADO BAJA

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36\_8 Algunas veces no llevo puesto mi cinturón de seguridad porque...  
h. LA GENTE CON LA QUE ESTOY NO LLEVAN PUESTOS LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36\_9 Algunas veces no llevo puesto mi cinturón de seguridad porque...  
i. NO ME GUSTA QUE ME DIGAN LO QUE TENGO QUE HACER

DE ACUERDO.....1  
EN DESACUERDO.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36i ¿Hay alguna otra razón por la que a veces usted no utiliza su cinturón de seguridad?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q36IOTH ¿Cuáles son (la razones para no utilizar el cinturón de seguridad)?

Q37 De las razones siguientes que me acaba de dar para no utilizar el cinturón de seguridad, ¿cuál es la más importante para no llevar el cinturón de seguridad?  
(LEER LISTA. ANOTAR SOLAMENTE UNA)

- SÓLO CONDUZCO DISTANCIAS CORTAS.....1
- CONDUZCO CON POCO TRÁFICO.....2
- TENGO PRISA.....3
- SE ME OLVIDÓ PONÉRMELo.....4
- NO QUIERO QUE SE ME ARRUGUE LA ROPA.....5
- EL CINTURÓN DE SEGURIDAD ES INCÓMODO .....6
- LA PROBABILIDAD DE TENER UN ACCIDENTE ES DEMASIADO BAJA.....7
- LA GENTE CON LA QUE VOY NO LLEVAN EL CINTURÓN DE SEGURIDAD PUESTO.....8
- NO ME GUSTA QUE ME DIGAN LO QUE TENGO QUE HACER.....9
- (VOL) No puedo decir cuál es más importante / todas son importantes...0
- (VOL) No sabe .....1
- (VOL) Rechaza .....2
- (VOL) Otra :[+q21ioth+].....3

Q38 ¿Hay algo que le disgusta especialmente o que encuentra molesto sobre utilizar el cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q39 ¿Qué es lo que le disgusta o encuentra molesto? ¿Algo más?

- Respondió.....1
- (VOL) No sabe .....2
- (VOL) Rechaza .....3

(Q39 ¿Qué es lo que le disgusta o que encuentra molesto? ¿Algo más?)  
[encuestaDOR: ANOTAR AL PIE DE LA LETRA]

Q40 Ahora me gustaría preguntarle sobre su opinión acerca de las leyes sobre el uso del cinturón de seguridad. ¿Qué opina sobre las leyes que obligan a utilizar los cinturones de seguridad a los pasajeros del asiento delantero y a los conductores? ¿Está muy a favor de estas leyes, algo a favor o no está nada a favor?

- Muy a favor.....1
- Algo a favor.....2
- Nada a favor.....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5

Q41 ¿Cree usted que las leyes sobre los cinturones de seguridad se deben aplicar también a los pasajeros ADULTOS del asiento trasero?

- Sí.....1
- No.....2
- Depende de la edad del pasajero.....3
- (VOL) Otra (ESPECIFICAR).....9
- (VOL) No sabe .....0
- (VOL) Rechaza .....1
- Otra (ESPECIFICAR) 2

Q42 ¿Está a favor o en contra de las multas a los conductores que no utilizan el cinturón de seguridad?

- A favor.....1
- En contra.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q42a ¿Cuál piensa que debe ser la multa mínima por la primera infracción de los cinturones de seguridad?  
[CANTIDAD DE LA MULTA (Rango 0-1000); Sin multa/aviso.....0;  
No sabe^s (VOL).....1001]

---

Q42b ¿Cuál piensa que debe ser la multa mínima por las infracciones repetidas de los cinturones de seguridad?  
[CANTIDAD DE LA MULTA (Rango 0-1000); Sin multa/aviso.....0;  
No sabe^s (VOL).....1001]

---

Q43 ¿Está a favor o en contra de recibir puntos en su licencia de conducir como multa por las infracciones de cinturones de seguridad?

- A favor.....1
- En contra.....2
- Depende de las infracciones pasadas.....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5

Q44 Me gustaría que pensara en alguien a quien conoce que no utiliza el cinturón de seguridad siempre. Si pararan a esa persona y le pusieran una multa de \$%OFINE% por no llevar el cinturón de seguridad, ¿utilizaría esta persona el cinturón más frecuentemente, probablemente definitivamente utilizaría esta persona el cinturón de seguridad con más frecuencia o probablemente no cambiaría sus hábitos de uso del cinturón de seguridad?

- Seguro que lo utilizaría con más frecuencia.....1
- Probablemente lo utilizaría con más frecuencia.....2
- Probablemente no cambiaría sus hábitos de uso de cinturón de seguridad.....3
- (VOL) Puede que haya un cambio a corto plazo, pero no un cambio a largo plazo.4
- (VOL) No estoy seguro/segura.....5
- (VOL) No conozco a nadie así.....6
- (VOL) Rechaza.....7

Q45 Suponga que le ponen una multa por no utilizar el cinturón de seguridad. ¿Cuál de las siguientes afirmaciones describe mejor su reacción probable?

- Me merezco la multa porque violé la ley, o.....1
- NO me merezco la multa porque el uso del cinturón de seguridad debería ser la decisión del individuo.2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q46 Las preguntas siguientes son acerca de las leyes sobre el uso del cinturón de seguridad en su estado.

¿Tiene [+oempty+] una ley que obligue al uso del cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q47 ¿A quién se le obliga a utilizar el cinturón de seguridad según la ley de su estado? )'

Q47\_1 ¿Se les obliga a los/las  
a. Conductores/conductoras a utilizar el cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q47\_2 ¿Se les obliga a  
b. los/las niños/niñas en el asiento delantero a utilizar el cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q47\_3 ¿Se les obliga a  
c. los/las niños/niñas en el asiento trasero a utilizar el cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q47\_4 ¿Se les obliga a  
d. los/las pasajeros/pasajeras adultos/adultas del asiento delantero a utilizar el cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q47\_5 ¿Se les obliga a  
e. los/las pasajeros/pasajeras adultos/adultas del asiento trasero a utilizar el cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q48 Según la ley de su estado, ¿puede parar la policía a un vehículo si ve una infracción del uso del cinturón de seguridad o tienen que detectar otra infracción primero para parar al vehículo?

- Puede parar sólo por infracción del uso del cinturón de seguridad...1
- Tiene que detectar otra infracción primero.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q49 En su opinión, DEBERÍA permitirse a la policía parar vehículos si observa una infracción de uso del cinturón de seguridad si no hay ninguna otra infracción de las leyes de tráfico?

- Debería permitírsele parar.....1
- No debería.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q49a La mayoría de las otras leyes sobre el tráfico permite a la policía parar a un vehículo cada vez que vea una infracción. ¿Por qué piensa que las infracciones del uso del cinturón de seguridad se deberían tratar diferentemente de otras infracciones de tráfico?

NO LEER LISTA. ANOTACIÓN MÚLTIPLE

- No suponen un riesgo para otros.....1
- No es una infracción tan grave.....2
- La policía abusa de ello.....3
- Debería ser una opción personal.....4
- Otra (ESPECIFICAR).....0
- (VOL) No sabe .....1
- (VOL) Rechaza .....2
- Otra (ESPECIFICAR) 3 \_\_\_\_\_

Q49a La mayoría de las otras leyes sobre el tráfico permite a la policía parar a un vehículo siempre que vea una infracción. ¿Por qué piensa que las infracciones del uso del cinturón de seguridad se deberían tratar diferentemente de otras infracciones de tráfico?  
(MENCIONAR NÚMERO....)

Q50 En los últimos doce meses, desde %Q50TXT% del año pasado, ¿le ha parado la policía por CUALQUIER razón que tuviera que ver con el tráfico mientras conducía?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q50a ¿Utilizaba el cinturón de seguridad cuando le pararon?  
(SI LE PARARON MÁS DE UNA VEZ EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES, PREGUNTAR SOBRE LA MÁS RECIENTE)

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q50b ¿Le pusieron multa por violar las leyes sobre el uso del cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q50c ¿Recibió usted un aviso por violar las leyes sobre el uso del cinturón de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q50d ¿Le pusieron una multa por alguna otra infracción del tráfico?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q50e ¿Le pusieron una multa por cualquier infracción del tráfico?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q51 ¿Le han puesto alguna vez una multa por no utilizar los cinturones de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q52 ¿Le han dado alguna vez un aviso por no utilizar los cinturones de seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q52a Después de recibir el/la [+q52atxt+] por el uso del cinturón de seguridad, ¿empezó a usted a utilizar los cinturones de seguridad con más frecuencia, menos frecuentemente o no hubo cambio en la frecuencia con que los utilizaba?

- Utilizó el cinturón de seguridad con más frecuencia.....1
- Utilizó el cinturón de seguridad con menos frecuencia.....2
- Sin cambio en la frecuencia de utilización del cinturón de seguridad...3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5

Q53 Suponga que no utiliza el cinturón de seguridad NUNCA mientras conduce en los próximos seis meses. ¿Cuán probable es que le pongan una multa por no utilizar el cinturón de seguridad? (LEER LISTA)

- MUY PROBABLE.....1
- ALGO PROBABLE.....2
- ALGO IMPROBABLE .....3
- MUY IMPROBABLE.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza .....6

Q54 ¿Con cuánta frecuencia cree que la policía debe que poner multas por infracciones del uso del cinturón de seguridad? En una escala del 1 al 10, donde 1 significa que la policía casi nunca debería poner multas y 10 significa que la policía debería poner multas en todas las ocasiones cuando se trata de hacer cumplir las leyes sobre el uso del cinturón de seguridad, ¿Cuán estricta debe ser la imposición de la policía?  
[(VOL) No sabe = 11; (VOL) Rechaza = 12] \_\_\_\_\_

Q55 Ahora le voy a leer varias afirmaciones. Por favor, dígame usted si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo o muy en desacuerdo.'

Q55\_1 a. Es igual de probable que los cinturones de seguridad le ayuden como que le dañen  
%Q55TXT%

- Muy DE ACUERDO.....1
- Algo DE ACUERDO.....2
- Algo EN DESACUERDO.....3
- Muy EN DESACUERDO.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza .....6

Q55\_2 b. La policía de mi comunidad generalmente no se molesta en poner multas por infracciones del uso del cinturón de seguridad

- Muy DE ACUERDO.....1
- Algo DE ACUERDO.....2
- Algo EN DESACUERDO.....3
- Muy EN DESACUERDO.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza .....6

Q55\_3 c. Los accidentes cerca de casa normalmente no tienen la gravedad de los accidentes más lejanos

- Muy DE ACUERDO.....1
- Algo DE ACUERDO.....2
- Algo EN DESACUERDO.....3
- Muy EN DESACUERDO.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza .....6

Q55\_4 d. Si tuviera un accidente, me gustaría llevar el cinturón de seguridad puesto

- Muy DE ACUERDO.....1
- Algo DE ACUERDO.....2
- Algo EN DESACUERDO.....3
- Muy EN DESACUERDO.....4

(VOL) No sabe .....5

(VOL) Rechaza.....6

Q55\_5 e. La mayoría de los accidentes de vehículos a motor ocurren dentro de un radio de cinco millas de la casa

- Muy DE ACUERDO.....1
- Algo DE ACUERDO.....2
- Algo EN DESACUERDO.....3
- Muy EN DESACUERDO.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza.....6

Q55\_6 f. Me daría reparo con mis amigos si yo utilizara el cinturón de seguridad y ellos no

- Muy DE ACUERDO.....1
- Algo DE ACUERDO.....2
- Algo EN DESACUERDO.....3
- Muy EN DESACUERDO.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza.....6

Q55\_7 g. Tengo el hábito de utilizar el cinturón de seguridad porque mis padres insistieron en que lo utilizara cuando era niño/niña

- Muy DE ACUERDO.....1
- Algo DE ACUERDO.....2
- Algo EN DESACUERDO.....3
- Muy EN DESACUERDO.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza.....6

Q55\_8 h. Los costes de los seguros médicos serían más bajos si más gente utilizaran los cinturones de seguridad

- Muy DE ACUERDO.....1
- Algo DE ACUERDO.....2
- Algo EN DESACUERDO.....3
- Muy EN DESACUERDO.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza.....6

Q55\_9 i. El ponerme el cinturón de seguridad hace que me preocupe más de tener un accidente

- Muy DE ACUERDO.....1
- Algo DE ACUERDO.....2
- Algo EN DESACUERDO.....3
- Muy EN DESACUERDO.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza.....6

Q55 Ahora le voy a leer varias afirmaciones. Por favor, dígame usted si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo o muy en desacuerdo.)'

Me gustaría hacerle varias preguntas sobre límites de velocidad.

Q57 En general, ¿piensa usted que la mayoría de los límites de velocidad de las autopistas son demasiado bajos, demasiado altos o aproximadamente correctos?

- Demasiado bajos.....1
- Demasiado altos.....2
- Aproximadamente correctos.....3
- (VOL) No sabe.....4
- (VOL) Rechaza.....5

Q58 ¿Y qué opina sobre los límites de velocidad residenciales o que no sean en autopistas? ¿Cree que son demasiado bajos, demasiado altos o aproximadamente correctos?

- Demasiado bajos.....1
- Demasiado altos.....2
- Aproximadamente correctos.....3
- (VOL) No sabe.....4
- (VOL) Rechaza.....5

Q59 ¿Usted cree que la conducción de la mayoría de los/las otros/otras conductores/conductoras es ... (LEER LISTA)

- EXCELENTE.....1
- MUY BUENA.....2
- BUENA.....3
- ACEPTABLE.....4
- MALA.....5
- (VOL) No sabe .....6
- (VOL) Rechaza .....7

Q60 ¿Con cuánta frecuencia se siente presionado por parte de otros/otras conductores/conductoras para que conduzca por encima del límite de velocidad? (LEER LISTA)

- CON MUCHA FRECUENCIA.....1
- CON FRECUENCIA.....2
- RARAMENTE.....3
- NUNCA.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza .....6

Q61 ¿Qué afirmación describe mejor su conducción en autopista.

- 1 > TIENDO A ADELANTAR A OTROS COCHES CON MÁS FRECUENCIA QUE OTROS COCHES ME ADELANTAN, O
- 2 > OTROS COCHES TIENDEN A ADELANTARME CON MÁS FRECUENCIA

- Tiendo a adelantar a otros coches con más frecuencia que otros coches me adelantan a mí.....1
- Otros coches tienden a adelantarme a mí con más frecuencia...2
- (VOL) Ninguna, conduzco parecido a la mayoría de los/las otros/otras.....3
- (VOL) No conduzco en autopistas.....4
- (VOL) No sabe .....5
- (VOL) Rechaza.....6
- (VOL) Ambas, esto es, tiendo a adelantar y otros tienden a adelantarme.....7

Q62 En general, ¿a qué velocidad conduce en autopista?  
[RANGO: 40 A 120 MPH; No conduce en autopista = 997;  
No sabe^s =998; Rechazada^s =999 ]

Ahora me gustaría hacerle varias preguntas sobre los airbags.

Q63 ¿Tiene el/la ..... que usted conduce normalmente airbag?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q64 ¿Tiene ese/esa ..... airbag delante del/de la conductor/conductora?

- Sólo para el conductor.....1
- Para el conductor y pasajero/pasajera delantero/delantera...2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q65 ¿Tiene ese/esa ..... airbag delante de donde iría un/una pasajero/pasajera en el asiento delantero?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q65a ¿Tiene ese/esa ..... airbag en algún otro sitio?  
(SI SÍ: ¿DÓNDE?) ¿Dónde más? (ANOTACIÓN MÚLTIPLE; LEER SI ES NECESARIO)

- En las puertas del coche cercanas al asiento delantero.....1
- En las puertas del coche cercanas al asiento trasero.....2
- Cortina descendiente encima de la puerta delantero.....3
- Cortina descendiente encima de la puerta trasero.....4
- En el asiento delantero.....5
- En el asiento trasero.....6
- Añadir luego(7).....7
- Añadir luego(8).....8
- Sí, pero no sé dónde.....9
- Otra (ESPECIFICAR).....0
- No.....0
- (VOL) No sabe .....1
- (VOL) Rechaza .....2
- Otra (ESPECIFICAR) 3

Q65A ¿Hay algún airbag en algún otro sitio de su.....?  
(Q65A MENCIONAR NÚMERO....)

Q66 Si está conduciendo un vehículo que tiene airbag y usted tiene un accidente que involucra daños importantes del vehículo, ¿es probable o improbable que usted sufra daños?

- Probable.....1
- Improbable.....2
- (VOL) Depende del tipo de accidente.....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5

Q67 Por favor, dígame si usted está DE ACUERDO o EN DESACUERDO con la siguiente afirmación. Si mi coche tiene %Q67TXT1% airbag(s) lateral(es), no necesito utilizar mi cinturón de seguridad al %Q67TXT2%.

- DE ACUERDO.....1
- EN DESACUERDO.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q71 ¿Preferiría usted que su próximo vehículo tenga airbag para el/la CONDUCTOR/CONDUCTORA solamente, airbag para el/la CONDUCTOR/CONDUCTORA Y PASAJERO/PASAJERA o que no tenga airbags?

- Conductor/Conductora .....1
- Conductor/Conductora y pasajero/pasajera.....2
- Sin airbags.....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5



Q72 ¿Tiene alguna preocupación sobre la seguridad de los airbags?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q72a ¿Cuáles son esas preocupaciones (sobre la seguridad de los airbags)?

---

Q73 En general, ¿se siente usted más seguro/segura en coches con airbags, aproximadamente igual o menos seguro/segura en coches con airbags?

- Más seguro/segura en vehículos a motor con airbags.....1
- Aproximadamente igual.....2
- Menos seguro/segura en coches con airbags.....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5

Q78 Ahora le voy a hacer varias preguntas sobre el consumo de alcohol. Durante los últimos 30 días, ¿ha tomado al menos una copa de bebida alcohólica, incluyendo licor, cerveza, vino o wine coolers?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q79 ¿Ha tomado alguna bebida alcohólica durante los últimos 12 meses?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe.....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q80 ¿Cuántos días de los últimos 30 tomó bebidas alcohólicas?  
[(Rango=0-30) No sabe^s =31 Rechazada^s =32 ]

---

Q81 Como media, ¿cuántas bebidas tomó típicamente en los días que bebió?  
[(Rango=0-12); MÁS DE 12=13; No sabe^s =14; Rechazada^s =15]

---

Q82 Durante los últimos 30 días, ¿ha conducido algún vehículo después de beber alcohol?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q83 ¿Cuántos días de los últimos 30 ha conducido usted después de beber bebidas alcohólicas?  
[(Rango=0-30); No sabe^s =31; Rechazada^s =32 ]

---

Q84 En los últimos 30 días, ¿ha conducido algún vehículo cuando pensaba que había consumido demasiado alcohol para conducir con toda seguridad?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q86 ¿Ha sufrido USTED alguna herida en un accidente de vehículo a motor? Cuento solamente los heridas que necesitaron atención médica.

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q86a ¿Ha sufrido USTED algún daño en un accidente de vehículo a motor en el que usted era pasajero/pasajera o ha sido usted golpeado/golpeada y herido/herida por un vehículo a motor mientras caminaba o montaba en bicicleta? Cuento solamente los daños que necesitaron atención médica.

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q87 ¿Cuántas veces le ha ocurrido esto?  
[No sabe^s =98 ; Rechazada^s =99]

---

Q88 ¿Hace cuánto tiempo que pasó %Q88TXT% accidente?  
[SOLAMENTE LOS ACCIDENTES DONDE SE NECESITÓ AYUDA MÉDICA]  
[EN EL ÚLTIMO AÑO=0 ; No sabe^s =98 Rechazada^s =99]

---

Q88a- ¿Ocurrió %Q88TXT% accidente a menos de 5 millas de donde usted vivía?

- Sí, a menos de 5 millas.....1
- No, a 5 millas o más.....2
- (VOL) No sabe.. .....3
- (VOL) Rechazada. ....4

Q88b- ¿A dónde IBA usted cuando tuvo ese accidente? Iba a casa, al trabajo, al supermercado, al domicilio de un/una amigo/amiga o a otro sitio?

- Casa.....1
- Trabajo.....2
- Supermercado.....3
- Domicilio de un/una amigo/amiga .....4
- Otro sitio (ESPECIFICAR).....5
- (VOL) No sabe .....6
- (VOL) Rechaza .....7
- (VOL) No sabe.. .....8
- (VOL) Rechazada. ....9
- Otra (ESPECIFICAR) 0

Q88c- ¿A dónde IBA usted cuando tuvo ese accidente? Venía del trabajo, del supermercado, del domicilio de un/una amigo/amiga o de otro sitio?

- Trabajo.....1
- Supermercado.....2
- Domicilio de un/una amigo/amiga.....3
- Otro sitio (ESPECIFICAR).....4
- (VOL) No sabe.....5
- (VOL) Rechazada.....6
- (VOL) No sabe.....7
- (VOL) Rechazada.....8
- Otra (ESPECIFICAR) 9

Q89 ¿Era usted pasajero/pasajera o conductor/conductora en ese accidente?

Conductor/conductora.....1  
Pasajero/pasajera.....2  
(VOL) Peatón/peatona.....3  
(VOL) Ciclista.....4  
(VOL) Otra (ESPECIFICAR).....0  
(VOL) No sabe .....1  
(VOL) Rechaza .....2  
Otra (ESPECIFICAR) 3

Q90 ¿Llevaba el cinturón de seguridad abrochado en el momento del accidente?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) Conductor/conductora/pasajero/pasajera de motocicleta.....3  
(VOL) No sabe .....4  
(VOL) Rechaza .....5

Q91 ¿En cuál de los siguientes recibió tratamiento para sus heridas?

Q91\_1 ¿Recibió tratamiento en ....(LEER LISTA)?

(a) Sala de urgencias de un hospital

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q91\_2 ¿Recibió tratamiento en .... (LEER LISTA)?

(b) La consulta de un doctor?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q91\_3 Recibió tratamiento en .... (LEER LISTA)?

(c) Una clínica?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q91\_4 ¿Recibió tratamiento en .... (LEER LISTA)?

(d) En el lugar del accidente?

Sí.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

Q91E (Q91 ¿En dónde de los siguientes recibió tratamiento para sus heridas?) ¿OTRO SITIO?

Respondió.....1  
No.....2  
(VOL) No sabe .....3  
(VOL) Rechaza .....4

(Q91 ¿En cuál de los siguientes recibió tratamiento para sus heridas?)

¿OTRO SITIO? [ANOTAR AL PIE DE LA LETRA]

---

Q92 ¿Se le transportó desde el lugar del accidente en ambulancia o en helicóptero?

- Sí, ambulancia (o vehículo de rescate).....1
- Sí, helicóptero.....2
- No, ninguno.....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5

Q93 ¿Estuvo hospitalizado/hospitalizada?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q93a ¿Cuánto tiempo estuvo hospitalizado/hospitalizada?

- Respondió en DÍAS.....1
- Respondió en HORAS.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

(Q93a ¿Cuánto tiempo estuvo hospitalizado/hospitalizada?)  
[ANOTAR DÍAS (0-365)]

---

(Q93a ¿Cuánto tiempo estuvo hospitalizado/hospitalizada?)  
[ANOTAR HORAS (0-23)]

---

Q94 ¿Recibió usted algún tratamiento continuado o de seguimiento para sus heridas?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q94A\_1 (LEER LISTA) ¿Fue en..... La consulta de un doctor?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q94a ¿Dónde recibió este tratamiento de seguimiento? )

Q94A\_2 (LEER LISTA) ¿Fue en..... En la consulta de un fisioterapeuta?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q94A\_3 (LEER LISTA) ¿Fue en..... Una clínica?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q94A\_4 (LEER LISTA) ¿Fue en..... Un hospital?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q94a ¿Dónde recibió este tratamiento de seguimiento? )  
¿EN OTRO SITIO?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

(Q94a ¿Dónde recibió este tratamiento de seguimiento?

¿EN OTRO SITIO?)  
[ESPECIFICAR]

Q95 ¿Le impidieron los daños de ese accidente al realizar alguna de sus actividades normales (trabajo, clases, trabajo doméstico) durante al menos una semana?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q95a ¿Hubo alguna actividad que fuera incapaz de efectuar debido a sus daños incluso un año después del accidente?

- Sí.....1
- No.....2
- Pasó hace menos de 1 año.....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5

Q96 ¿Ha tenido alguna vez daños de un accidente de tráfico que le hayan impedido realizar alguna de sus actividades normales (trabajo, clases, trabajo doméstico) durante al menos una semana?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q96a ¿Hubo actividades que no pudo desarrollar debido a los daños incluso un año después del accidente?

- Sí.....1
- No.....2
- Pasó hace menos de 1 año.....3
- (VOL) No sabe .....4
- (VOL) Rechaza .....5

Q96b- ¿Ha tenido daños causados por un accidente de tráfico que le impidiese hacer cualquiera de sus actividades normales (trabajo, clases, trabajo doméstico) un año después del accidente?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q97 ¿Ha sido alguna vez el/la conductor/conductora o pasajero/pasajera de un accidente en un vehículo de motor que involucrara la muerte o heridas que necesitaran atención médica?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

La gente tiene creencias diferentes sobre sus propias posibilidades de supervivencia en un accidente.

Q98 ¿Está DE ACUERDO o EN DESACUERDO con que si es su hora de morir, morirá, por lo que no importa si utiliza o no el cinturón de seguridad?

- DE ACUERDO.....1
- EN DESACUERDO.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q99 Ahora tengo que hacerle unas preguntas sobre usted y su casa. ¿Qué edad tiene?  
[EDAD Rechazada^s =99]

---

Q100 INCLUYENDO A USTED, ¿cuántas personas MAYORES DE 15 AÑOS viven en su casa al menos la mitad del tiempo o la consideran su residencia principal?  
[Rechazada^s =99 ]

---

Q101 ¿Cuántos/cuántas niños/niñas MENORES DE 16 viven en su casa al menos parte del tiempo o la consideran su residencia principal?  
[NINGUNO/NINGUNA=0; Rechazada^s =99 ]

---

Q102 ¿Se considera usted hispano/hispana o latino americano/latina americana?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) No sabe .....3
- (VOL) Rechaza .....4

Q103 ¿Cuál de los siguientes grupos raciales le describe a usted? Puede seleccionar más de uno.  
LEER LA LISTA Y ANOTACIÓN MÚLTIPLE

- Indio/india americano/americana o nativo/nativa de Alaska.....1
- Asiático/asiática.....2
- Negro/negra o africanoamericano/africanoamericana.....3
- Nativo/nativa de Hawaii o de otra isla del Pacífico.....4
- Blanco/blanca.....5
- Hispano/latino (VOL).....6
- Otra (ESPECIFICAR).....1
- (VOL) Rechazada^s .....2
- Otra (ESPECIFICAR) 3

Q103 La mayoría de las leyes de tráfico permite a la policía parar a un vehículo cada vez que vea una infracción. ¿Por qué cree usted que las infracciones del uso del cinturón de seguridad se deben tratar de manera diferente de las otras infracciones de tráfico? (MENCIONAR NÚMERO....)

Q104 ¿Está usted casado/casada, divorciado/divorciada, viudo/viuda, separado/separada o no se ha casado nunca?

- Casado/casada.....1
- Divorciado/divorciada.....2
- Viudo/viuda.....3
- Separado/separada.....4
- No se ha casado nunca.....5
- Miembro de una pareja sin casar .....6
- (VOL) Rechazada .....7

Q105 ¿Cuál es el curso o año académico más alto que ha completado?

- Octavo grado o menos.....8
- Noveno grado.....9
- Décimo grado.....0
- Undécimo grado.....1
- Duodécimo grado/GED.....2
- Algo de universidad.....3
- Graduado/graduada de universidad o más alto.....4
- (VOL) Rechazada .....5

Q106 ¿Cuál de las siguientes categorías define mejor los ingresos totales de su casa antes de impuestos en 1999? (Incluir los ingresos de todas las personas de la casa.) Los ingresos totales de su casa fueron de [LEER LISTA]

- Menos de 5.000 dólares.....1
- 5.000 a 14.999 dólares .....2
- 15.000 a 29.999 dólares.....3
- 30.000 a 49.999 dólares.....4
- 50.000 a 74.999 dólares.....5
- 75.000 a 99.999 dólares.....6
- 100.000 dólares o más.....7
- (VOL) No sabe .....8
- (VOL) Rechaza .....9

Q107 Actualmente, ¿es usted empleado/empleada asalariado/asalariada, autoempleado/autoempleada, desempleado/desempleada, amo/ama de casa, estudiante, jubilado/jubilada o incapacitado/incapacitada para trabajar? [ANOTACIÓN MÚLTIPLE]

- Empleado/empleada asalariado/asalariada.....1
- Autoempleado/autoempleada .....2
- Sin trabajo.....3
- Amo/ama de casa.....4
- Estudiante.....5
- Jubilado/jubilada .....6
- Incapacitado/incapacitada para trabajar.....7
- (VOL) Rechaza .....8

Q107 Actualmente, ¿es usted empleado/empleada, asalariado/asalariada, autoempleado/autoempleada, desempleado/desempleada, amo/ama de casa, estudiante, jubilado/jubilada o incapacitado/incapacitada para trabajar? (MENCIONAR NÚMERO....)

Para entender mejor las características de conductor/conductora y pasajero/pasajera, nos gustaría preguntarle su peso y altura.

Q108 ¿Cuál es aproximadamente su estatura sin zapatos?

- Respondió.....1
- (VOL) No sabe .....2
- (VOL) Rechaza .....3

Q108a ¿Aproximadamente, cuánto mide usted sin zapatos?)  
[ANOTAR PIES]

Q108B Aproximadamente, cuánto mide usted sin zapatos?)  
[ANOTAR PULGADAS]

Q109 ¿Cuánto pesa usted? [LIBRAS]  
[No sabe^s =998 ; Rechazada^s =999]

Q110 Sin incluir buscas y mensáfonos, ¿tiene más de un número de teléfono en su casa en los que pueda recibir llamadas telefónicas entrantes?

- Sí.....1
- No.....2
- (VOL) Rechaza .....3

Q110a ¿Cuántos números de teléfono distintos tiene usted en esta residencia en los que puede recibir normalmente llamadas telefónicas entrantes?  
[10 O MÁS=10 ; No sabe^s =11 ; Rechazada^s =12]

Q112 La encuesta se realizó en :

- Inglés.....1
- Español.....2

QEND  
Esas son todas las preguntas que tengo para usted hoy.

=====

ENCUESTADOR: AGRADECER Y TERMINAR. ANOTAR INICIALES.

=====

ANOTAR EN MAYÚSCULAS 'Fecha del turno actual'